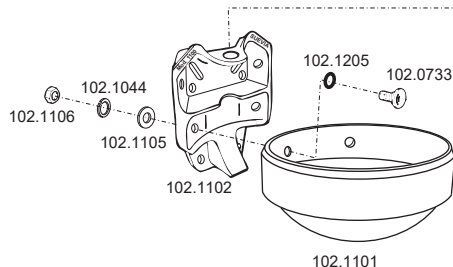
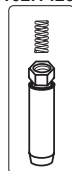


## Ersatzteilliste • Spare Parts • Pièces Détachées



102.1425\*



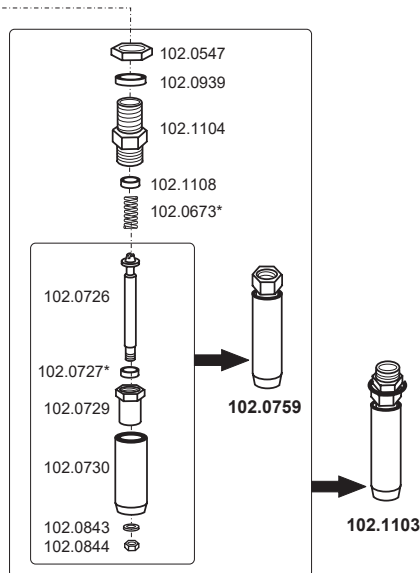
102.1426\*



\* Multipack

102.0673-10  
102.0727-10  
102.1425-1  
102.1426-2

\* gekennzeichnete Teile sind nur als Service-Packungen erhältlich  
\* marked parts are available only in service packages  
\* pièces marquées sont uniquement disponibles en conditionnement

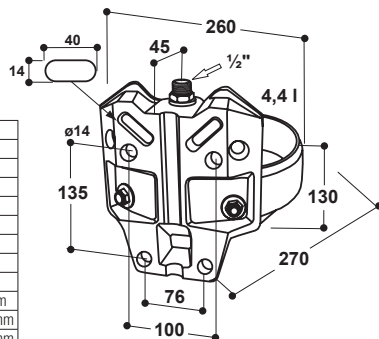


# SUEVIA



## 100.1100 Mod. 1100

## Abmaße • Dimensions (mm)



| DE  | FR         |
|-----|------------|
| ½"  | 15/21 mm   |
| ¾"  | 20/27 mm   |
| 1"  | 26/34 mm   |
| 1¼" | 33/42 mm   |
| 1½" | 40/49 mm   |
| 2"  | 50/60 mm   |
| 2½" | 66/76 mm   |
| 3"  | 80/90 mm   |
| 3½" | 90/102 mm  |
| 4"  | 102/114 mm |
| 5"  | 125/139 mm |

## Zubehör • Accessories



131.0169  
2 Stück erforderlich  
2 pieces necessary  
2 pièces indispensables



101.0529



103.3001

## SUEVIA HAIGES GmbH

Max-Eyth-Str. 1  
D-74366 Kirchheim am Neckar · Germany  
Tel. +49 7143 971-0 · Fax +49 7143 971-80  
www.suevia.com · info@suevia.com

10/2025 • Technische Änderungen vorbehalten • 104.8039

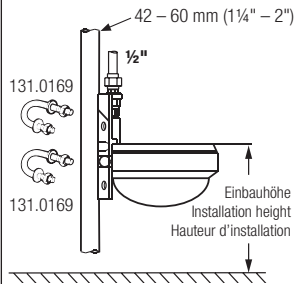


**DE** Montageanleitung  
für Rinder und Milchkühe  
Wasserdruck von 1 - 6 bar

**EN** Mounting Instructions  
for cattle and dairy cows  
water pressure from 1 - 6 bar / 14,5 - 87 psi

**FR** Instructions de montage  
pour bovins et vaches laitières  
pression d'eau de 1 à 6 bar

### Rohrmontage - Fixation on tubes - Montage sur tuyaux



### Befestigung des Tränkebeckens

Die SUEVIA-Tränke Mod. 1100 kann an einer Wand, in der Ecke oder an senkrechten Röhren von 42 – 60 mm (1 1/4" – 2") befestigt werden. Zur Montage an ein Rohr ist die Verwendung von 2 Befestigungsbügeln (131.0169) erforderlich. Montage an einer Wand aus Holz oder Beton sind 4 durchgehende Schrauben erforderlich. DIN 1988 / DIN EN 1717 beachten!

**Lochabstand: 1x 76 mm / 1x 100 mm**

### Einbauhöhe

Empfohlene Einbauhöhe bis Beckenrand:

- bei Rindern: 60 - 70 cm
- bei Milchkuh: 70 - 100 cm

### Fixation of Drinking Bowl

SUEVIA Drinking Bowl Mod. 1100 can be fixed on walls, in corner as well as on vertical tubes of 42 – 60 mm (1 1/4" – 2"). For installation on tubes two fixing brackets (131.0169) are necessary. 4 strong screws are necessary for installation on walls of wood or concrete. Observe DIN 1988 / DIN EN 1717!

**Hole Distance: 1x 76 mm / 1x 100 mm**

### Installation Height

Recommended installation height from the edge of bowl:

- for cattle: 60 - 70 cm / 23,7 - 27,6"
- for dairy Cow: 70 - 100 cm / 27,6 - 39,4"

### Installation de l'abreuvoir

L'abreuvoir SUEVIA Modèle 1100 peut être fixé sur mur ou sur tuyaux verticaux de 42 – 60 mm (1 1/4" – 2") de diamètre. Pour fixation sur tuyaux, utiliser 2 étriers (131.0169) par abreuvoir. Pour fixation sur mur en béton ou en bois, utiliser 4 boulons (tire-fond) avec écrou. Respecter la norme DIN 1988 / DIN EN 1717 !

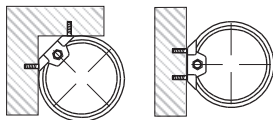
**Entraxe : 1x 76 mm / 1x 100 mm**

### Hauteur d'installation

Hauteur conseillée du sol au rebord de la cuve :

- pour bovins : 60 - 70 cm
- pour vache laitière : 70 - 100 cm

### Ecke - Corner - Coin    Wand - Wall - Mur



### Achtung!

Vor Anschluss des Beckens die Wasserleitung gut durchspülen!

### Wasserdruck

Maximal 6 bar Wasserdruck!

### Attention!

Rinse water line well before connecting the bowl!

### Water pressure

Maximum 6 bar / 87 psi water pressure!

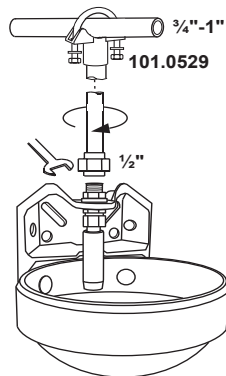
### Important !

Avant toute mise en service de l'abreuvoir, bien purger la canalisation!

### Pression d'eau

Pression maximale 6 bar !

### Wasser-Anschluss - Water Connection - Raccordement d'eau



### Wasser-Anschluss

Wir empfehlen als waagrechte Zuleitung 3/4" zu verwenden. Zum Anschliessen der Stichleitung 1/2" ist die Verwendung einer SUEVIA Anbohrschelle (101.0529) vorgesehen. Wasseranschluss 1/2" von oben. Rohrverschraubung ist zweckmäßig. Anschluss aber auch ohne Verwendung einer Verschraubung möglich. Beckenschale mit 4 starken Schrauben an Wand befestigen. Grossflächige Unterlegscheiben verwenden!

### Winterbetrieb

Wasserleitung bei Frostgefahr isolieren und, wenn nötig, zusätzlich mit einer SUEVIA Frostschutz-Heizleitung 101.0861 (24 V, 20 W, 2 m lang) oder 101.1863 (24 V, 30 W, 3 m lang) frostfrei halten. Es ist möglich, das Tränkebecken in eine Ringleitung einzubauen. Anschluss erfolgt von unten durch das Ringleitungs-Anschluss-Set (103.3001). Die Ringleitung wird an ein SUEVIA Heizgerät angeschlossen. Somit ist das Ventil und die Ringleitung vor Frost geschützt. Siehe Montageanleitung Heizgerät.

### Water Connection

We recommend as horizontal tube the use of a 3/4" pipe. It is foreseen for installation of the connecting pipe 1/2" the use of SUEVIA Boring Bracket (101.0529). Water connection is possible from the top by 1/2", using a union. Water connection however can be done without using a union. Use 4 tough screws for fixing the bowl to the wall. Use large washers!

### Use in winter season

In case of frost insulate water line well and, if necessary, protect water line with a frost protection heating cable 101.0861 (24 V, 20 W, 2 m / 6,56 ft length) or 101.1863 (24 V, 30 W, 3 m / 9,84 ft length). It is also possible to install the drinkig bowl into a water circuit with a connection set from the bottom (103.3001). The water circuit is then connected to a SUEVIA Heating Unit. The valve and the circuit are then frost-protected. See heating unit instructions.

### Raccordement d'eau

Pour des performances optimales il est conseillé d'utiliser un tuyau horizontal de 3/4" de diamètre. Pour raccorder l'abreuvoir à la canalisation 1/2" vous pouvez utiliser un collier (101.0529). Le branchement 1/2" est possible par le haut à l'aide d'un raccord union. L'installation d'un raccord union n'est pas obligatoire mais toutefois conseillée. Fixer le bol au mur à l'aide de 4 vis. Utiliser des rondelles larges !

### Utilisation en période hivernale

Bien isoler la canalisation, et protéger la du gel à l'aide d'un câble chauffant SUEVIA 101.0861 (24 V, 20 W, 2 m) ou 101.1863 (24 V, 30 W, 3 m). C'est possible d'installer l'abreuvoir sur un circuit d'eau monté en boucle et relié à un réchauffeur d'eau avec un Kit de montage (103.3001). La soupape et le circuit en boucle sont protégés du gel. Pour plus de détails voir le schéma d'installation du réchauffeur.